

# Butterfly® November 2005

## NEWS

### New Logo!

With a fresh design the ITTF World Junior Championships in Linz start off.



### Bronze for Boros

Again one of the best: Tamara Boros  
(more on the next page)



### In this issue:

- Review German Open 02
- News - WRL 04
- Material-Talk:  
Blades off the OFF-class 06
- In Focus:  
Talent for free 08
- Produce of the month 09



# www.butterfly-world.com

# 02 Review German Open

## German Open in Magdeburg

### Bronze for Timo Boll and Tamara Boros

Magdeburg. The German Open in Magdeburg ended with medals for Butterfly players and two records: with 12.000 spectators more people than ever saw an International German Championship and 400 participants from 48 Nations was the highest number of any Pro Tour tournaments of the ITTF so far.

Alike most of the tournaments of the circuit the German Open as well was in Asian hands. Yet with the Chinese top-stars missing the title stayed in Europe by the victory of Vladimir Samsonov in the Men's Singles. The only Butterfly to glide onto medal ranks was Timo Boll in the Men's Singles, after he had won the duel of the Tamasu stars in the round of the best eight against Michael Maze (Denmark).



Boll's dream of defending the title in the Singles faded away in the semi-final against China's hopeful youngster Ma Long, who had stopped the Butterfly partner and WCC-third Oh Sang Eun from South Korea in the semi-final. For the 24-year old Boll the 1:4 was the second defeat against the seven years younger World Junior Champion in their second meeting. The first meeting China's new Star had won at the Open China as well by 4:1. World-Cup winner Boll seemed tired physically and mentally after the distress of the recent weeks: „I've tried best, but the little things that decide a match have not worked out as usually. Yet I have not played bad, but Ma Long made hardly any mistakes today and exploited my weak point consequently.“ To mention is the performance of German Bastian Steger. The player from Düsseldorf dropped out in the round of the best eight in

## Schedule

**9th of December to 11th of December 2005**

**Pro Tour: Volkswagen Grand Finals in Fuzhou (CHN)**

**13th of December to 15th of December 2005**

**Women's World Cup in Guangzhou (CHN)**

**22nd of January to 25th of January 2006**

**Pro Tour: Tournament in Europe**



## Impressum:

**Editor + Kontakt**

**Yuki Kamizuru, 02841/90532-0**

**One can assume no liability for expected errors and omissions.**

**All prices are recommended retail prices.**

an unlucky 3:4 against ECC-third Adrian Crisan, after he had won the Tamasu-internal duel against the Czech leading player Petr Korbel.

A Gold medal was earned in Magdeburg by Tamasu star Oh Sang Eun from South Korea aside of his young partner Lee Jung Woo before the Hongkong Chinese Cheung Yuk / Leung Chu Yan, while the actual top favourites Timo Boll and partner Christian Süß did not come close to defending their title and dropped out in the quarter-final. The Women's Double Tamara Boros and Cornelia Vaida from Croatia added another third rank to the loot of the house of Tamasu. By this Europe's best player Boros gained two times Bronze in Magdeburg. The Zagreb player beat defence strategist Viktoria Pavlovitch in the quarter final. Nicole Struse dropped out in the quarter final as best German. It was the Chinese defender Fan Ying who stopped the march of the Kroppach Butterfly-player, who before had stood out by beating Li Qianbing (Austria), World's No.9 Lin Ling (Hongkong) and Reiko Hiura (Japan), who herself had kicked out Liu Jia. Nicole Struse: „It was the first time I played this Chinese. She was very strong with her short pimples and I did not get along with her spin variations. I was able to adapt during the match but it was not enough in the end. With the tournament itself I can be very happy“.

## Matches and results of the final day

### Men's Singles, final

Vladimir Samsonov BLR - Ma Long CHN 4:3 (-6,-8,3,-7,5,4,9)

### Semi-final

Timo Boll - Ma Long CHN 1:4 (-9,7,-10,-10,-8)

Zoltan Fejer-Konnerth - Vladimir Samsonov BLR 0:4 (-8,-9,-8,-9)

### Women's Singles, final

Cao Zhen CHN - Fan Ying CHN 4:0 (10,8,13,7)

### Semi-final

Kim Kyung Ah KOR - Cao Zhen CHN 0:4 (-10,-8,-9,-5,)

Tamara Boros HRV - Fan Ying CHN 1:4 (-9,-3,-5,9,-10)

### Men's Doubles, final

Lee Jung Woo/Oh Sang Eun KOR - Cheung Yuk/Leung Chu Yan HKG 4:1 (-3,5,4,5,9)

### Women's Doubles, final

Tie Yana/Zhang Rui HKG - Kim Bok Rae/Kim Kyung Ah KOR 4:1 (-11,8,6,13,8)



## New schooling poster



During the German Open in Magdeburg the sixth poster of the technique series of the Federation of German Table Tennis coaches (VDTT) was presented. After Tamasu Butterfly and their top-player Timo Boll (Forehand topspin) had started the series two years ago, this time again a Butterfly was involved. It was the turn of German Vice Champion Bastian Steger to allow a closer look at one of his strokes. Approved by the German Table Tennis Federation the forehand smash can be seen out of two perspectives. The poster will be available from the beginning of December on at the VDTT-online-shop ([www.vdtt.de](http://www.vdtt.de)) or at the major events at the Butterfly-booth.

## Levallois Grand Prix

On 17th December at Marcel Cerdan Hall, the Butterfly contract club in France, Levallois S.C., organizes a great tournament with prize money. This tournament is based on a new concept where a special selection of 12 world-leading players takes part. At the same time other different shows are programmed between the rounds. A match of senior players between Jacques SECRETIN and Mikael APPELGREEN, a selection of very young players who will play against the top players, a tournament of VIP, such as a great athlete like Laura FLESSEL (fencing) or from the artistic circle, cinema, TV, etc. are scheduled.

This is a table tennis show of 9 hours (13h30 – 22h30); on two tables until 19h and on one table until the end. The material supplier and contract partner, Tamasu Butterfly, is fully present at this original event of the renowned French club of Levallois S.C.

**Participating star players are:** Werner Schlager, Chiang Peng-Lung, Ryu Seung Min, Vladimir Samsonov, Jan-Ove Waldner, Chen Weixing, Jean-Michel Saive, Patrick Chila, Peter Karlsson, Damien Eloi, Christophe Berin, Danny Lo

## ITTF World 's Ranking lists, mens (11/2005)

1	WANG Liqin CHN	16	MAZE Michael DEN
2	BOLL Timo GER	17	HAO Shuai CHN
3	MA Lin CHN	18	SCHLAGER Werner AUT
4	WANG Hao CHN	19	KORBEL Petr CZE
5	SAMSONOV Vladimir BLR	20	KO Lai Chak HKG
6	OH Sang Eun KOR	21	PRIMORAC Zoran CRO
7	RYU Seung Min KOR	22	LEE Jung Woo KOR
8	Chen Qi CHN	23	LI Ching HKG
9	LIU Guozheng CHN	24	KARLSSON Peter SWE
10	KREANGA Kalinikos GRE	25	SMIRNOV Alexei RUS
11	SAIVE Jean-Michel BEL	26	CHIANG Peng-Lung TPE
12	CHUAN Chih-Yuan TPE	27	WALDNER Jan-Ove SWE
13	CHEN Weixing AUT	28	BLASZCZYK Lucjan POL
14	CRISAN Adrian ROU	29	JOO Se Hyuk KOR
15	KONG Linghui CHN	30	KEEN Trinko NED

## ITTF World 's Ranking lists, women (11/2005)

1	ZHANG Yining CHN	16	CAO Zhen CHN
2	GUO Yue CHN	17	STEFF Mihaela ROU
3	NIU Jianfeng CHN	18	ZHANG Rui HKG
4	Li Jia Wei SIN	19	SONG Ah Sim HKG
5	GUO Yan CHN	20	Li Jiao NED
6	KIM Kyung Ah KOR	21	WANG Yue Gu SIN
7	WANG Nan CHN	22	FAN Ying CHN
8	BOROS Tamara HRV	23	FUKUHARA Ai JAP
9	LIN Ling HKG	24	MOON Hyun Jung KOR
10	TIE Yana HKG	25	KIM Hyang Mi PRK
11	GAO Jun USA	26	TOTH Krisztina HUN
12	LAU Sui Fei HKG	27	SHEN Yanfei ESP
13	LI Xiaoxia CHN	28	BAI Yang CHN
14	PAVLOVICH Viktoria BLR	29	WOSIK Elke GER
15	LIU Jia AUT	30	STRUSE Nicole GER

(Butterfly-players are marked!)



## Record of spectators or Butterfly Team Borussia Düsseldorf

Record Champion Borussia Düsseldorf has secured another entry in the history books of German Table Tennis. The Rhineland team welcomed 4.100 spectators on the first November Sunday at the top duel of the two Butterfly teams against Champions-league winner TTV RE-BAU Gönner. This was the best ever reached in the 40 years of Bundesliga. And Borussia has had its share in the former record, but as guest: in March 1996 2800 fans witnessed the performance of the most successful European Table Tennis club at the TTF Ochsenhausen.

This record was made possible by moving into the new Düsseldorf Multi-Hall, which had been opened only a few days before. The capacity of the arena is more than 2500 spectators extra than the own Borussia centre. According to the club leaders they plan to play in the highly modern hall in the Bundesliga-Play-Offs and for an important Champions League match during this season.

## Polish Training center

The Polish National Training Centre in Gdansk is the place where the young most talented boys from the whole Poland have the possibility to practice and develop their skills training with their peers and the more experienced players. They are coached by the best Polish trainers and attend the sport school nearby. Gdansk Centre has a long tradition, its alumni are Lucjan Blaszczyk, Tomasz Krzeszewski, Michal Dziubanski, Piotr Szafranek. The Centre is situated in the new building consisting of a sport hall, hostel, restaurant and physiotherapy centre (sauna, jacuzzi, massage etc.).

From this moment the table tennis centre in Gdansk is named: ANDRZEJ GRUBBA. TRAINING CENTER of POLISH TABLE TENNIS FEDERATION  
On the memorial stone is the sentence: ANDRZEJ GRUBBA 1958 - 2005  
OUTSTANDING POLISH SPORTSMAN



## Successful Teams in Russia



The TNK BP Sorochinsk is one of the most prominent clubs in the Russian history of Sports. The six-time winner is constant finalist of the recent five years at the Russian Championships. The successful team from left to right: Liventsov, head-coach (and National-coach Podnosov, Lakeev, captain Nikolaev, Rubzov.



And at the Women success has a name as well: Nizhniy Novgorod. The „Locomotive“-team became cup-winner for the second time. The Butterfly-contract team from left to right: coach Glukhov, players: Kotikhina, Prokhorova, Tikhomirova.



Taisei Imamura (45) works for Butterfly since 1980. As service man he takes care of the Butterfly-contract-players worldwide and works intensively in the development of new products. Players consider him one of the best and experienced experts for materials. They trust his advice and – as every table tennis does – again and again ask the same question: „Which blade and which rubbers are best for my play? “. In conversation with „Butterfly News“ Taisei Imamura gives many tips, informations and ideas about „Woods“

At the beginning of the season 05/06 Butterfly presented three new blades of the OFF-class. A blade category, which becomes increasingly popular and more and more interesting for young players. Werner Schlager, Michael Maze and Chuan Chi-Yuan were directly involved in their development. They give their names for the top-quality of these new Butterfly products. Yet for defensive specialists there is a new highlight: the blade of the Korean defence-artist and former Vice-World Champion Joo Se Hyuk.

**Before our blades enter the market they are tested by our top-players and their eponyms in detail.**

Mr. Imamura, Butterfly has brought three new OFF- blades and one DEF- blade onto the market at the beginning of this season 05/06. Can one say that the OFF- class has overtaken the ALL+ class in the meantime?

**Without doubt the OFF-class has become our strongest segment in the market. Of course blades of the Allround – or Defensive class are still asked for, but not as it has been ten years ago. This is clearly due to the dominance of the offensive playing style, even at the great majority of amateur players. ALL and ALL+ blades are still suitable for beginners or advanced players, but clearly more and more kids already use offensive blades. Because of this its normal for us to focus more and more on the OFF-section.**

What's the character of the OFF- class?

**They have the offensive adjectives like speed, pressure and spin, but still offer very much feeling and control. Therefore they are suitable for young players with adequate technical skills.**

Let's take a closer view at the newly presented blades CHUAN CHIH-YUAN OFF-, SCHLAGER PRECISION OFF- and MAZE OFF-. Let's begin with the first one. What special about it?

**The CHUAN CHIH-YUAN has a traditional construction of five layers of natural wood with high class veneers. Chuan Chih-Yuan has helped to develop it and plays it himself → Hier ist die Person gemeint, nicht das Produkt → Kleinschreibung! Its very light and supports a play like Chuan's. Extremely quick and short stroke movements above the table can be made perfectly with it. The blade itself is not too fast, but in combination with our TACKIFIRE C rubber, an extremely spin-full and dynamic rubber, its ideal.**



Why is especially the TACKIFIRE C so ideal for the blade?

**TACKIFIRE C is quite hard and rather heavy. SRIVER or BRYCE are significantly lighter. Therefore it is recommended to combine the TACKIFIRE C with a light blade. When the blade is light and soft as well one can produce more spin. Chinese top players rarely play very hard offensive- or even Carbon-blades, for they don't match with the hard, grippy and heavy Chinese rubbers.**

The SCHLAGER PRECISION OFF- is another new blade. Is it the successor of the old SCHLAGER OFF?

**Yes, it is. We have improved it in terms of precision and control. It is in the tradition of our direct OFF blades, which are not too hard and therefore still offer very much feeling. In any case they are good for young players training seriously and willing to improve their aggressiveness without lacking control. A very interesting blade, developed with the help of Werner Schlager.**



But Werner Schlager himself plays the SCHLAGER CARBON OFF+?

**Of course he plays his CARBON OFF+. But in the meantime we have three Werner Schlager blades on the market, and Werner has actively participated in their development. About the SCHLAGERT INSPIRE OFF he stated, that he could play with it himself very well.**

By Timo Boll there are three blade models as well – twice OFF and once ALL+. Timo plays with the TIMO BOLL SPIRIT OFF, but participated in the development of the other two as well.

**Of course. The player has no interest to give away his name for a poor blade. Before our blades enter the market they are tested by our top-players and their eponyms in detail. This we guarantee.**

Another blade is the MAZE PASSION OFF-, the second Butterfly blade ever to use the material Fibre Glass. What's special about Fibre Glass?

**Similar to Carbon speed and stability is increased by the use of Fibre Glass. But compared to Carbon Fibre Glass is not that hard and offers more feeling. The MAZE PASSION OFF- is five layered, in addition to**

**the two Glass Fibre layers, and in total quite light. In the middle there's the high class Abachi wood followed by the two Fibre Glass layers. After we have launched the Fibre Glass blade KREANGA AEROS OFF+ last season we have observed, that there are more and more players that like this Glass Fibre feeling → Schreibfehler in Deutsch Fiberglass! . This feeling is hard to describe, one has to try.**



Let's talk about the JOO SE HYUK DEF blade. What's special about it?

**It's quite hard and fast. And talking about speed – many people believe that DEF blades are generally constructed very slow. This is not true. They are constructed to offer extremely much control whilst being suitable for modern offensive strokes. You won't believe me, but I know offensive players that play defensive blades. DEF-blade does not necessarily imply a slow blade. The major difference is in the increased blade's face. Many defenders have started to play with those and got used to them. Physically there is no evidence for a connection between the size of the blade's face and the safety of defensive strokes or their quality.**

Mr. Imamura, finally a general question regarding blades: In which direction will the development move – more High Tech or more classical construction?

**This is hard to tell. First we will have to await the changes of the ITTF regarding speed gluing. Generally one can say that the tendency is towards lighter blades. It's not hard to construct light blades, but to make them fast at the same time is a special challenge and was always our goal. To construct fast and heavy blades is simple, anyone can do this.**



## New neighbour for Düsseldorf

### The new German Table Tennis Centre: talent factory for free

The German Table Tennis sets track for the future at its sportive height. The new German Table Tennis Centre (DTTZ) in Düsseldorf is supposed to become the base, that the German Table Tennis Federation (DTTB) as Europe's largest federation will be able to seriously challenge Table Tennis Super-Power China with the generations following Butterfly star Timo Boll.

The literal stone's throw away of Europe's Tamasu headquarter in Moers from summer 2006 on the heart of the German Table Tennis will beat. Boll, his Butterfly partner Bastian Steger and Co. are going to hold a majority of their training camps for the great events in the 1.050 m2 hall of the five-million Euro project. Tomorrow's Bolls will find ideal circumstances for a successful combination of school and top sport in the modern centre.

„The DTTZ is a milestone in the history of our sport“, DTTB honourable President Hans Wilhelm Gäb stated at the laying of the foundations tone end of October: „By the new training centre the German Table Tennis gets an international figurehead. For the expected international guests the DTTZ will not only be the German headquarter, but a European and international base in our global sports.“

A boarding school with 16 full-time and 25 part-time places are the core of the DTTZ, of which federal head-coach Dirk Schimmelpfennig expects better circumstances and more chances than at the current Olympic centre in Heidelberg. „The conditions are better, for in a mono-structure we don't have to take heed of other sports and have strong training partners at site“, the coach explained.

The aimed standards and the concept convinced Butterfly director for Europe, Yuki Kamizuru: „We can recommend the DTTZ to our contract players of the younger generation as a top training place.“ Out of the view of the adjacent centre of the

Butterfly club Borussia Düsseldorf the future „Table Tennis Mecca“ offers a perfect opportunity to intensify the already good relationships between the brand leader of the global market and its actives. „By the geographic vicinity we have better opportunities to meet our adult and young players in person. We will use this“, said Kamizuru.

Used was the unique chance by the DTTB years ago, when the DTTZ was planned. Determined and foreseeing, Gäb pushed the project and managed a unique deal by his talks to the political deciders: the project does not cost for the Federation a Cent.

Out of the budget of the Rhine-metropolitan Düsseldorf, hoping for a significant improvement of the profile as „Sport City“, alone 50% of the means are provided. 30% are covered by the state of North Rhine-Westphalia and 20% by the German Federal Government. The operation expenses for the DTTB may even lead to profit compared to Heidelberg – in no case the will be more expenses.

Butterfly partner Borussia Düsseldorf will hand over personal and know-how of the own Table Tennis centre to the „great neighbour“ DTTZ and will use the well-know synergy effects. For at first the realisation of DTTZ first ment much restriction for the prestigious club: The extension plans and the granting of the public support of more than one million Euros for the Borussia centre has initialized the thoughts about an own centre in Düsseldorf. After decision to build the DTTZ door to door, Borussia had to step back from their plans. „The Table Tennis sport is the general winner, that's why we accepted it“, Gäb, as well head of the board of Düsseldorf, explained the position of the German Record Champion.

TBE-director Kamizuru yet sees chances as well for Borussia with their Tamasu stars Michael Maze and Bastian Steger and for Butterfly as equipment provider: „The DTTZ will bring high-class training partners to Düsseldorf. By this the level of the local training group, in which Japans best youngsters train under the lead of Butterfly Sport Director Mario Amizic, will rise further. By the contact to the Düsseldorf Bundesliga Club the young DTTZ-guests have the opportunity to get to know materials and clothing of the club.“



# 09 Products of the month

At well assorted distributors!

Link [www.butterfly-world.com](http://www.butterfly-world.com)



## Grubba pro

Category: ALL-

Veneers: 5

Handle: AN, FL, ST

Weight (approx.) 90g

Playing style: Slow AR-blade with extended face for increased control.

**27,90 Euro**



## Chuan Chih-Yuan

Category: OFF-

Veneers: 5

Handle: AN, FL, ST

Weight (approx.) 83g

Playing style: For spin-based allround-play from semi-distance with much feeling, but as well for players alike Chuan Chi-Yuan, who act close to the table with extremely short movements.

**74,90 Euro**



## Joo Se Hyuk

Category: Def

Veneers: 5

Handle: ST

Weight (approx.) 90g

Playing style: Defensive, with good control in the long defence and at offensive counter attacks.

**82,90 Euro**



## Cermet

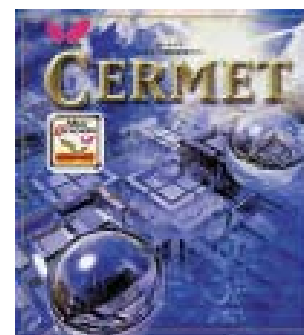
Category: Power spin

Speed 11 Spin 9,25

Sponge: 1,7/1,9/2,1

Hardness: soft/medium-soft. With speed gluing effect (High Tension), but still ideal for speed gluing. Offers a perfect balance between speed, elasticity and control. Medium trajectory.

**37,90 Euro**



## Sriver G2

Category: Power spin

Speed 11,5 Spin 9,5

Sponge: 1,7/1,9/2,1/max

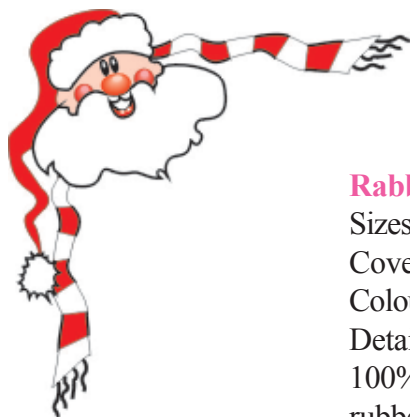
Hardness: Medium

The Sriver with High Tension, ideal for speed gluing, offers more in spin and speed.

**36,90 Euro**



# 10 Products of the month



## Rabbit winter jacket

Sizes s-xxl

Cover material: 100% polyester (PU coated)

Colour: anthracite / light-blue

Details: Warm, water repellent outdoor-jacket of 100% polyester (PU coated), cuffs of the sleeve with rubber band and hook and loop fastener to regulate the width. Four outer and one inner pocket, each with zipper. Hood integrated into the collar.

**89,90 Euro**



## Suit Cree

This model in sporty design and of 100% TACTEL polyester stick out by its cost/performance. Cut with straight jacket including width-regulation and trousers with straight legs, high zipper and inner rubber band. A real bargain!

Sizes: xxs – xxxl

Colour: marine / royal blue

**69,90 Euro**



## 40 mm \*\*\* ball

ITTF approved.

Colour: white or orange

Amount: 3 or 72 pieces

Details: Premium class ball, perfectly round, ideal hardness and exact weight, hand selected

**72 pieces, 74,90 Euro**

**3 pieces, 3,40 Euro**



## Training-Ball „Youth“

Colour: white and orange

Amount: 6 or 144 pieces

Details: extremely stable training ball without compromises

**144 pieces, 33,90 Euro**

**6 pieces, 1,60 Euro**



**November  
2005**

**[www.butterfly-world.com](http://www.butterfly-world.com)**